

4^e Journée des archivistes luxembourgeois
Les archives et la protection des données
personnelles
Vendredi 21 mars 2014 –
Cercle Cité Luxembourg (Grand Auditoire)

8.30-9.00 Accueil officiel des participants

9:00-9:30
Mot de bienvenue et introduction
Josée Kirps (Archives nationales de Luxembourg)

Session 1 - Le cadre légal et juridique : terrain
d'entente ou de discorde?

9:30-10:40
Peut-on concilier la vocation des archives avec la protection
des données?
Gérard Lommel (Commission nationale pour la protection des
données)

L'accès aux documents de la Justice en droit luxembourgeois
Jeannot Nies (Parquet Général du Grand-duché de
Luxembourg)

La protection de la vie privée en France : législation et débat de
société depuis les années 1970
Marie Ranquet (Archives de France)

10:40-11:00 Pause café

11:00-12:00
Archivrecht Rheinland-Pfalz aus datenschutzrechtlicher Sicht
Michael Smolle (Stelle des Landesbeauftragten für den
Datenschutz Rheinland-Pfalz)

La loi en matière d'archives face à la loi sur la protection des
données personnelles - essais d'harmonisation
Nadine Zeien (Archives nationales de Luxembourg)

12:00-13:30 Pause midi – Mittagessen

Session 2 - Une histoire anonyme ? La
recherche historique et les données
personnelles

13:30-15:10
La recherche en histoire contemporaine face à la
protection des données privées des personnes
Paul Dostert (Centre de documentation et de recherche
sur la Résistance, Luxembourg)

HistorikerInnen im Archiv: Zwischen Datenschutz und
Forschungsfreiheit
Karoline Johanna Tietje (Université du Luxembourg)

Das Persönliche ist politisch - oder? Öffentliches Interesse
vs. Schutz der Privatsphäre am Beispiel der Biografie zur
Politikerin Lydie Schmit (1939-1988)
Renée Wagener (Université du Luxembourg)

La recherche généalogique et le projet luxroots en
particulier - Ahnenforschung in Luxemburg und das
luxroots-Projekt im besonderen
Georges Eicher (luxroots)
15:10-15:30 Pause café

Session 3 - Le travail de l'archiviste : entre
protection et accessibilité

15:30-16:30
Alles online? Datenschutz und Zugang zu den Findmitteln im
Schweizerischen Bundesarchiv
Martin Fries (Schweizerisches Bundesarchiv)

Questions liées à la protection des données personnelles
aux Archives nationales
Corinne Schroeder (Archives nationales de Luxembourg)

« Heimat bestëmmen ech... » Wéi Schrëftsteller-Testamenter
d'Aarbecht an de Literaturarchive beaflossen.
Sandra Schmit (Centre national de littérature)

16:30-17:00
Discussions finales et conclusion
Evamarie Bange (Archives de la Ville de Luxembourg)

Inscription:
Merci de vous inscrire avant le **12 mars**
2014
soit par mail nadine.zeien@an.etat.lu
soit par courrier en utilisant cette fiche
L'inscription est gratuite

Formulaire d'inscription

NOM:
INSTITUTION:
ADRESSE:
EMAIL:

assistera à la 4^e journée des archivistes luxembourgeois
Vendredi 21 mars 2014

- ☐ matin
☐ après-midi
☐ souhaite que le comité d'organisation fasse une réservation pour le déjeuner